

# Déli Hírlap

keresztőség és kiadóhivatal: Timișoara-  
város, Szentgyörgy-ter 4. Telefon: este 9  
éig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési  
árak külföldön: havonként 110 Lei, negyed-  
évre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre  
1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

**POLITIKAI NAPILAP**

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. VUCHETICH ENDRE**

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken  
Kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyed-  
évre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre  
900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíj-  
sok részére: havonként 60 Lei, negyedévre  
180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / VASÁRNAP / APRILIS 21

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 91. SZÁM

## A tanítók

alkalával, még 1923.  
augusztusában, azt közölték velünk,  
hogy ez immár az utolsó vizsga. Most  
miniszter ur a kamarában tar-  
tani néhány napelőtti ülésén mégis ki-  
entette, hogy a kisebbségi tanítókat  
bb vizsga elé állítja. Igaz, hogy  
b óta is voltak az ígélet ellenére  
gák, azért mégsem okvetlenül szük-  
es, hogy miniszter ur folytassa elő-  
nek vizsgáztató politikáját. Negy-  
n-ötven éves és idősebb emberek  
ur nehezebben készülnek vizsgára,  
ert agyuk nem képes könnyen elrak-  
ozni egy idegen nyelv szókincsét,  
átosságait. Pedig a beesületes szá-  
dk mindig megvan a kisebbségi ta-  
ókban és a vizsga nélkül is igyekez-  
k minél több ismereteket szerezni a  
mán nyelvben és irodalomban. Hogy  
en a téren nem volna haladás ta-  
szalható, azt csak a rosszakarat és  
telmetlenség állíthatja. Annak ide-  
e a magyar állam is azon volt, hogy  
román nemzetiségű tanítók tanul-  
k meg magyarul. Ebben segítette,  
anogatta őket, de nem tartott kérlel-  
etlen vizsgákat. Tehát legyen a mi-  
nister ur is türelemmel most a ma-  
ar tanítókkal szemben, akik nem  
lnak kellően románul. A fő az, hogy  
tanítsanak. Méltóztassék meggyó-  
lve lenni, hogy a fiatalabb generá-  
o majd jobban beszéli a román nyel-  
t. Köszönettel tartozunk miniszter  
nak, hogy a vizsgáztatás terén jó-  
aratot ígér. Am vajjon jóakarattal  
znek-e a vizsgáztató bizottságok?  
ert a múltban jóakarattal nem igen  
asztalhattunk ezek részéről.  
Miniszter ur! Engedje meg, hogy a  
mán nyelvoktatás hathatósabb ered-  
nye érdekében célravezetőbb, embe-  
bb és jobb módot ajánljak. A mai  
sz gazdasági viszonyok mellett  
yagi előnyökkel emberfeletti mun-  
ra is lehet valakit serkenteni, ha  
dja, hogy ezzel nagyobb falat kenye-  
t juttathat övéinek. Az a kisebbségi  
aitó, aki a román nyelvet jól elsajá-  
ja, lépjen elő soronkívül, vagy kap-  
n tíz százalékkal magasabb fizetést,  
etleg egyszeri pénzjutalmat. Így tett  
román nemzetiségű tanítókkal a  
agyar állam is és az eredmény na-  
von szép volt. Román nemzetiségű

tanítók a magyar kormánytól a ma-  
gyar nyelv sikeres megtanulásáért  
díjakat kaptak, sok-  
kan pedig igazgatói címben és na-  
gyobb fizetésben részesültek.

Ez a módszer, amely akkor is ered-  
ményes volt, sokkal emberségesebb,  
mint a költséges tanfolyamok tartása  
és a folytonos vizsgáztatás. A kisebbségi  
tanítók köszönik miniszter urnak

a kilátásba helyezett jóakarattát és ké-  
rik, dobja lomtárba a vizsgáztatást és  
olyan eredményt ér el, aminőt eddig  
egyetlen elődje sem.

Egy bánási kisebbségi tanító.

## A temesvári rendőrség rajtaütött két asszonyon, akik titokban kom- munista röpiratokat készítettek

Temesvár, április 20.

Holnap már két hete lesz annak,  
hogy a temesvári munkásotthon körül  
zavargások folytak, amelynek eredmé-  
nyeképpen a letartóztatások egész sora  
történt. Ezen a héten is voltak letar-  
tóztatások, tegnap délután pedig két  
újabb letartóztatást fogantatottak.  
A rendőrség megtudta, hogy a letar-  
tóztatott Friedmann Mátyas  
élelmészeti szakszervezeti titkár nővére,  
aki felesége a Virradat című kommu-  
nista lap tiltott terjesztése miatt le-  
tartóztatásban levő Frank Béla  
pincérnek, az egységes szakszervezetek  
nevében elvtársaival levelezik és pro-

pagandát fejt ki. Pénteken délután  
detektívek mentek ki Frank Bélánénak  
az erzsébetvárosi Tírol-utca 78. szám  
alatti lakására, ahol Frank Bélánén  
kívül egy aradi nőt is találtak. Ez az  
aradi nő állítólag résztvevett a Temes-  
várott húsvét után tartott kongresz-  
szuson is és ott nagyobb beszédet tar-  
tott. A lakásban a detektívek házkutá-  
tást tartottak és ott a megszünt Vir-  
radat utolsó számaiból hatszáz darab-  
ot találtak, azonkívül találtak egy  
kis Remington-írógépet, amely mellett  
egy röpcédulának ceruzával írott szö-  
vege feküdt, amelyet éppen sokszoro-

sítani készültek. Azonfelül lefoglalták  
egész esomó géppel írott írást és több  
levelet. A két nő nem tagadta, hogy az  
egységes szakszervezet tagjai és kije-  
lentették azt is, hogy az egységes  
szakszervezeteknek joguk van működ-  
ni, mivel még nem kaptak semmiféle  
hivatalos értesítést arról, hogy kor-  
mány az egységes szakszervezeteket  
föloszlatta volna. Mindkettőt bekisér-  
ték a rendőrprefektúrára, ahová a  
házkutatásnál talált holmikát is be-  
szállították. Kihallgatásuk a késő éj-  
jeli órákig tartott és valószínű, hogy  
ma mindkettőjüket átkísérik az  
ügyészségre.

## Müllert ki akarják zárni a városi tanácsból

Temesvár, április 20.

Temesvár város nagytanácsa hétfőn,  
április huszonkettedikén tartja köz-  
gyűlését, amelyen először jelenik meg  
a nagytanács tagjai előtt Domasneanu  
György mint főpolgármester. A nagy-  
tanácsai ülés napirendje megle-  
hetősen szűrke, az egyetlen jelentő-  
sebb pont a költségvetés módosítása  
lesz. Napirenden kívül azonban olyan  
kérdés kerül a közgyűlés elé, amely  
általános érdeklődésre tarthat számot.  
Több nagytanácsai tag, Georgevici  
Lucian dr., Dobosan János dr. volt  
főpolgármesterek, Gropsian Mi-  
hály dr., Obadeanu Pál dr. volt szená-  
torok, Cioban Pompil dr. volt or-  
szággyűlési képviselő és mások aláírá-  
sával ellátott következő beadványt  
juttatják el Domasneanu főpolgármes-  
terhez:

Temesvár város nagytanácsának  
1929. év április huszonkettedikén tar-

tandé közgyűlésére van szerencsénk  
tisztelettel a következőket bejelenteni:

Április hetedikén Temesvár véres  
zavargások színhelye volt, amelyek  
igen súlyos következményekkel bírtak  
nemzeti államunk tekintélyére és ame-  
lyek komoly fenyegetést jelentenek a  
város polgárságának élete és vagyon-  
biztonsága szempontjából. Az április  
hetedikéi események értelmi szerzői kö-  
zött, amelyek destruktív célja veszé-  
lyes egyaránt az állam létére és a bé-  
kés társadalmi rendre, szerepel Mü-  
ller Kálmán, választott nagytanácsai  
tag is.

Tisztelettel kérjük, méltóztassék na-  
pirendre tüzni ezt a kérdést is, hogy  
annak kapcsán vita tárgyát képezze  
azon indítványunk, amely szerint  
Müller Kálmánt, mint olyan embert,  
aki magatartásával megsértette a tes-  
tület méltóságát, zárják ki a városi

nagytanácsból és töröljék a városi  
nagytanács tagjainak sorából.

Mi alulírottak felelősségünk teljes  
tudatában tesszük meg ezt az indítvá-  
nyunkat és szent a hitünk, hogy nem-  
csak főpolgármester ur, hanem a vá-  
rosi nagytanács is kellő jelentőséget  
tulajdonít annak a nagy visszhangot  
keltett szerencsétlen eseménynek,  
amely városunk falai között játszódott  
le és amely hivatott volt az ország hi-  
telét, tekintélyét úgy az ország hatá-  
rain belül, mint azokon kívül leron-  
tani.

Jelen kérésünket, hogy indítványun-  
kat az április huszonkettediki nagy-  
tanácsai ülés napirendjére tüzni méltó-  
ztassék, a közigazgatási törvény 27,  
28 és 160 szakaszaira alapítjuk.

A város nagytanácsa ilyformán dön-  
teni fog olyan kérdésben, amely még  
a bíróság előtt fekszik.

TELEFON: 297

Költözködést butorkocsival olcsón és lelkiismeretesen vállal

TELEFON 297

# Vajda Lajos és Társa Szállítmányozók

Sírada Fortunei 25

Telefon 297

Hajó-utca 25. szám

# Vingai hadirokkant tragédiája, aki összeroncsolt testtel évekig feküdt kórházban

Temesvár, április 20.

Annak idején Budai Mihály vingai mezőgazdasági munkás is elment a háborúba. Pedig jobban szeretett volna odahaza maradni fiatal felesége mellett, esténként hallgatni annak szavát, nappal pedig turni a földet. De mennie kellett oda, ahol ember helyét gránát szántotta és srappal boronálta a földeket. Aztán vége lett a háborúnak is és Budai Mihály bár életben maradt és nem jutott hadifogságba, mégsem tudott hazajönni.

**Összeroncsolt testtel ott feküdt a nagyszebeni hadikórházban. Állapota olyan súlyos volt, hogy évekkel a háború megszűnése után még mindig ott ápolták a kórházban.**

Meg is állapították róla, hogy száz százalékos hadirokkant. Hét esztendő előtt végre annyira rendbe hozták Budai Mihályt, hogy hazaküldhették Vingára a feleségéhez. Mielőtt azonban Nagyszebenből utnak indították volna, megmondották neki, hogy jussa van hadirokkantságára. Budai Mihály hálásan vette ezt tudomásul, csak azon siránkozott, hogy vajjon ki fogja azt neki kijárni. Az egyik katonai orvos hallotta a sópánkodását és vállalkozott rá, hogy majd elintézi Budai Mihály rokkantságának kiutalását. Meg is mondotta, hogy kicsoda irások kellene ehhez. Iratta is Budai Mihály a nagyszebeni kórházból a levelet feleségének Vingára és megmagyarázta, hogy a jegyző urnál milyen irásokat állíttasson ki.

A szegény asszony kölesösvett pénzen meg is csináltatta az okmányokat, azokat elküldte a nagyszebeni kórházba Budai Mihály címére, Budai Mihály odaadott mindent a szíves katonarvosnak és aztán egy ápoló támogatása mellett hazautazott.

Nagy nyomor és szegénység fogadta otthon, de vigasztalódott, hogy majd csak jobbra fordul minden, ha megjön a nyugdíj, ami neki mint száz százalékos rokkantnak jár. Mult egyik hónap a másik után, de a nyugdíj csak nem jött meg. Tudta, hogy hivatalos dolgot nem lehet egy-kettőre elintézni és azért — bár fogyó türelemmel — mégis csak várt. Mikor másfél év is elmúlt, alázatos levelet akart írni az orvosnak Nagyszebenbe, aki a katonai kórházban átvette az irásait. Akkor eszmélt rá, hogy nem tudja az orvos nevét. Valami cédulára fölírta annak idején, de ki tudja, hová lett a papíroska. Írt a kórházba, de a levél visszajött, hogy írjon románul. Megíratta a levelet románul, akkor meg azt írták, hogy mondja meg, melyik orvosra bizta az iratait. Hiszen ha ezt tudná! Megint ment levél Nagyszebenbe és jött rá válasz, de az ügy nem tisztázódott.

Három év múlva értesítették, hogy nem tudják megállapítani, melyik orvosnak adhatta iratait, mert 1922 óta az orvosok ott gyakran váltakoznak.

A kórház parancsnoksága azonban iert a rokkantügyi hivatalnak, amely megállapította, hogy Budai Mihály iratait senki nem küldte be oda. Budai Mihály most már hét éve vár rokkantsági nyugdíjára, de nem tud új kérvényt küldeni a rokkantügyi hivatalnak, mert eredeti arásai elvesztek.

Idegsokkja van, járni se tud, kezével egy pohár vizet nem képes föl emelni. Hiszen száz százalékos rokkant. A felesége napszámba jár. Az tartja el. De a felesége is belebetegedett a munkába. Éheznek. És most a

Magyar Párthoz fordult: próbálja ki nyomozni a nagyszebeni orvost, aki átvette az iratait.

Homályos személyleírást is adott az orvostól, akinek sehogysem emlékszik a nevére, csak azt tudja, hogy törve beszélt magyarul, azt is a kórházban tanulta meg a beteg magyar nemzetiségű katonától. És D a d á n y i György, a Magyar Párt népirodájának igazgatója, megígérte, hogy az ország sokezer katonarvososa közül megkeresi azt a bizonyost. Vajjon sikerül-e? c. e.

## Titkos fegyverraktár leleplezésével fenyegetőzik egy osztrák őrnagy

Bécs, április 20.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Titkos pereskedést folytat Marek volt osztrák-magyar hadseregbeli őrnagy az osztrák államkincstár ellen. Marek az összeomlás után adjutánsa volt Deutsch Gyula szocialista hadügyminiszternek és most fantasztikus összegeket követel azokért a titkos szolgálatokért, amelyeket állítólag annak idején a szociáldemokrata és a keresztényszocialista pártoknak tett. Azt hangoztatja az őrnagy, hogy az összeomlás napjaiban nagymennyiségű muníciót és fegyverraktárt mentett meg

az osztrák hadsereg részére. Azt állítja többek között, hogy olyan okmányok vannak a kezében az akkori és a mostani hadügyminisztertől, Vaugoin-tól, amelyekben azok kötelezték magukat, hogy a fegyvereket csak akkor használják fel, amikor azokra Ausztriának szüksége van. Marek ezzel fenyegetőzik, hogy amennyiben nem kapja meg a követelt összeget, úgy elárulja a fegyverek rejtékhelyét, amelyeket pedig annak idején ő mentett meg az ántánt hadseregek elől. Ebben a rejtélyes ügyben zárt ajtók mögött folynak a tárgyalások.

## A gyilkos válópere akivel felesége nem hajlandó tovább házasságban maradni

Temesvár, április 20.

A temesvári törvényszék tegnap érdekes válópert tárgyal. Emlékezetes még, hogy Visa György nyugalmazott katonai tisztviselő mult év november tizenhetedikén megjelent felesége Jenőherceg-utcai lakásában. A különváltan élő asszony és férje között szóváltás támadt, amikor is az asszony a szomszédban lakó Pichl Ödön fényképész lakásába menekült.

Visa ide is követte feleségét és amikor a konyhába lépett, onnan öt lövést adott le feleségére. A golyók azonban nem a feleségét találták, hanem megölték Pichl Samu hatvannégy éves órást. Visa a véres tett elkövetése után elsőkötött és amikor a lapokból megtudta, hogy ártatlan embert ölt meg, önként jelentkezett a rendőrségen. A vizsgálóbíró letartóztatta és azóta az ügyészségi fogház lakója. Időközben

felesége beadta ellene a válópert ebben kifejezésre juttatta, hogy a lan ember gyilkosával nem hajlandó házassági közösségben élni. A törvényszék a tegnapi tárgyalásra megidőztetett Visát is, akit fegyveres örök kísérettel a tárgyalásra. Weiser Sebest Visa ügyvédje, kijelentette, hogy a feleség nem akar válni. Visa is hangoztatta, hogy még mindig szereti a feleséget és nem válik tőle. Az elnökdésére, hogy miért akarta akkor a feleségét megölni, Visa nem válaszolt. Törvényszék helytadott a Visa által bejelentett bizonyítási eljárásnak elrendelte a tanúk kihallgatását.

## Zsaroló rendőrségi közeg tettenérése

Temesvár, április 20.

Vancu Traján, aki a temesvári államrendőrség szolgálatában állott temesvári hadkiegészítő parancsnokságnak a temesvári rendőrséghez írt zett átirata értelmében megbízta, nyert, hogy járjon utána egy Szécsényi Imre nevű temesvári kősnak, akinek katonai helyzete nem volt tisztázva. Vancu 1927 december huszonnyolcadikán megjelent Fa Mihályné erzsébetvárosi hentesüzletében és ott érdeklődött, nincs-e nála alkalmazásban Szécsényi Imre. Az asszony igennel válaszolt és kijelentette, hogy az illető az ő fivére. Vancu erre elmondta, hogy a katonai hatóságok keresik, mert iratai nincsenek rendben. Szécsényi előmutatta katonai iratait, amelyek rendben voltak. Vancu azonban nem törődött ezzel és másnap elment, amikor is kijelentette, hogy mégis baj van, de ő el tudja intézni az ügyet. Erre Fa Mihálynéval tárgyalásokba boesátkozott és megállapodtak, hogy Vancu négyezer leit kap és ezután végleg elintézi az ügyet. Időközben értesítették Vancu eljárásáról a rendőrséget és Vancu két rendőrségi közegében abban a pillanatban érte tetten, amikor a négyezer leit átvette. Azonnal letartóztatták és a gyorsított eljárás alapján a temesvári törvényszék hét hónap börtönre és három évi hivatalvesztésre ítélte. Vancu felebezzett az ítélet ellen és azt tegnap tárgyalta a temesvári ítéletábrla, amely a temesvári törvényszék ítéletét jóváhagyta.

**AZ ÁLLAM RENDJÉNEK HATÁLYOSABB VÉDELME.** Bukarestből jelentik: Az Adeverul szerint a kormány a rendet veszélyeztető mozgalmakkal szemben törvényalkotásra készül, mert a bolsevizmus és anarchizmus terrorjával szemben az állami rendet hathatósbab védelemben kell részesíteni, mint aminőre a Marzescu-féle törvény módosítása alkalmas volna. A Marzescu-féle törvény egyszerű módosítása kormánykörök véleménye szerint nem is volna elegendő, ezért most tanulmányozzák az olasz, német és csehszlovák törvényeket, melyeket az ország viszonyaihoz kívánnak majd alkalmazni. A kérdés megfelelő tanulmányozása után a javaslat a parlament elé kerül.

AZ  
ELÁRUSÍTÁS  
CSAK  
RÖVID IDEIG  
TART

### Ifj. VAJDA DEZSŐ

23 év óta fennálló selyem és szövetáruháza  
Budapest, Petőfi Sándor-u.8  
volt Koronaherceg-utulmagas bér és ebből kifolyólag felmondás miatt  
**MEGSZÜNİK**

A cég elismerten izléses és elsőrangú áruraktárát kabát- és ruhaszövetekben, sima- és divatselymekben, minden elfogadható áron teljesen kiárulja

# Ma este

## kezdődik az aradi szintársulat vendégjátéka.

**Szombaton este 7,9 órakor:** Eltörött a hegedűm

**Vasárnap délután 3 órakor:** Az utolsó Verebély-lány

**Vasárnap este 7,9 órakor:** Párisi divat.

# Temesvár vasuti forgalma javulni fog az államvasutak átszervezése révén

Temesvár, április 20.

Christea Szilviusz temesvári igazgató egy heti bukaresti tartózkodás után tegnap érkezett haza. Christea igazgató Bukarestben részt vett az államvasutak újjászervezése kapcsán megindult tanácskozásokon. Tanácsátársunk kérdéseire az alábbi megállapításokat adta:

Hogy az államvasutakat újjá szervezni, arra szükséges, hogy megalkossák az új vasuti szerződési törvényt. Ennek megszövegezését bizottság végzi, melynek Vidrighin Sztan vezérigazgató is tagja. Vidrighin vezérigazgató nemcsak a régi és tapasztalt vasuti vezetők véleményét és tanácsát, hanem a közvéleménnyel szembeni megállapításokkal is meg kell állapítani a vasszorgalmával és törzshuzgalmával mennyire otthonosak a vasuti dolgokban. Mikor elfogadják a törvényt, beiktatása alkalmával megkezdik a munkát.

A román államvasutakat teljesen újjá kell megszervezni és azokat magas színvonalra hozni, hogy méltó legyenek az ország nagyságához és gazdaságához, egyben pedig méltó versenyképesek legyenek a külföldi államvasutakkal.

Nemcsak a pályák átépítését és a guanyanyagok — mozdonyok és kocsik javítására — rendelkezésére állt, hanem a teljesítőképeség, a megbízhatóság, a pontosság, a gyorsaság fokozását is. Hogy ez megtörténhessen, szükséges az új vasuti törvény által biztosítani. Az új vasuti törvény előreláthatólag a jövő hét közepére készülő és azonnal a parlament elé kerülő törvényt a parlament május 10-én fogadta, akkor elkészült majd a törvény végrehajtási rendszert és ez lesz a tulajdonképpeni vasuti reform. A végrehajtási utasítások megkezdik majd a vasuti adminisztráció decentralizálásáról is, nevezetesen területi vasutigazgatóságok bevezetéséről és működési körük meghatározásáról is.

Vidrighin vezérigazgatót itt is az a szándék vezeti, hogy a bevált vasuti példák után haladjunk. Megkérdeztük azután Christea igazgatót, megfelel-e a valóságnak, hogy Vidrighin Sztan vezérigazgató az államvasutakkal tíz esztendő szerződéses szándékozik kötni?

Ez — felelte Christea vezérigazgató — teljesen a vezérigazgató ur magának a feladat, amelyről nem nyilatkozhat. Bizonyos azonban, hogy az államvasutak vezetését átvette, nagy programot adott, hogy az államvasutak megvalósítása évekig fog tartani. Ha Vidrighin vezérigazgató huzamosabb ideig marad az államvasutak élén, ez az államvasutaknak csak javára lehet, mert szorgalmas, fáradhatatlanul dolgozó egyéniség, akinek minden vágya a fejlesztés, a tökéletesítés.

Ezért tartom valószínűnek, hogy nemcsak maga Vidrighin vezérigazgató, hanem maga a kormány is gondol arra, hogy tényleg hosszabb tartamu szerződés jöjjön létre.

Tudósítónk megkérdezte Christea vezérigazgatót arra vonatkozólag is, mennyiben felelnek meg a valóságnak azok a híresztelések, hogy Vidrighin vezérigazgató a Bánságban motoros vasuti kocsik járatásával akarja javítani a környéknek Temesvárral való összeköttetését és egyben ezzel az utóbbinak az élelmiszerét?

— Hogy ezt a vezérigazgató meg akarja csinálni, ez tény. Nem akar azonban kivételt tenni, nehogy lokálpatriotizmus vádjával illessék, hanem az ország egyéb kereskedelmi és ipari

gócpointjait is össze akarja szorosan kapcsolni a vidékkel. Erre legelőszörűbb a motoros vasuti kocsiknak a forgalomba való beállítása. Ezt azonban nem lehet pillanatnyilag megvalósítani.

A kocsikat be kell előbb szerezni és ez valószínűleg úgy történik majd, hogy a gépi részeket külföldről hozatják, magukat a kocsikat pedig belföldi műhelyekkel építetik meg.

Mindenesetre néhány hónap beletelik, amíg a terv valóra válhatik.

Ezeket mondotta Christea Szilviusz temesvári vasutigazgató. Az igazgató különben — miként értesülünk — ma, vagy holnap újból a fővárosba utazik, hogy ott további megbeszéléseken vegyen részt.

## Egy évre felfüggesztették a bíróság által tavaly kimondott kilakoltatásokat

Temesvár, április 20.

A temesvári törvényszék tegnap közlött husz kilakoltatási pert tárgyalta és azok során F. H. E. R. Kristóf dr. tanácsosa elvi jelentőségű döntést hozott. A temesvári háztulajdonosok a még érvényben volt lakbérleti törvény alapján tavaly tömegesen kérték lakóik ellen a kilakoltatást. Ebben a kérdésben kétféle joggyakorlat fejlődött ki. Petrovici György dr. volt járásbíró azon feltételek alatt rendelte el a kilakoltatást, ha újabb törvény nem alkalmazza tovább a lakóvédelmet. A gr. György járásbíró azonban arra való hivatkozással, hogy a Cudalbu-féle

lakbérleti törvény szerint a háztulajdonosok 1928 novemberében már kérték lakóiknak 1929 május elsejére való kilakoltatását, minden feltétel nélkül elrendelte a kilakoltatást. A törvényszék most elvi jelentőségű döntésben mindezekben a kilakoltatási ügyekben az ítéletet nem változtatta meg, csupán a kilakoltatást 1930. május elsejéig felfüggesztette. A törvényszéki döntés értelmében tehát mindazoknak a lakóknak, akiknek a tavalyi törvény alapján mondtak fel és kilakoltatási eljárást tettek ellenük folyamatban, a kilakoltatást a törvényszék jövő évi május harmincadikáig felfüggesztette.

## Kettős könyvvitel sokszoros csalással

Temesvár, április 20.

A Vingai Első Takarékpénztár bukása ügyében megindított ügyészi nyomozás alapján — amint azt első Dél-Hírlap közölte — J. N. S. Miklós vizsgálóbíró letartóztatta Neuhold Vilmost, a csődbekért bank főkönyvelőjét. A vizsgálat megállapította, hogy Neuhold összejárta Klemann Sándor volt vezérigazgatóval és közösen megtevesztették az igazgatóságot, Neuhold kettős könyveket vezetett.

Egyiket házi használatra készítette, amelyből megtudták, hogy mennyi a bank tulajdonképpeni vesztesége, a másik könyvelés, amelyben gondosan elpalástolták a hiányokat.

az üzleti célokat szolgálta és ebbe nyertek betekintést az igazgatóság tagjai is. Neuhold a vezérigazgató tudtával gyakran hamisította a pénztáros távollétében a pénztárnaplót is. Erre a manipulációra azért volt szükség, hogy a betétként befolyt összegeket

más számla javára írják és így fedezzék a hiányokat. A bank mérlegei főkönyvi bejegyzései évekre visszamenőleg hamis tételeket tartalmaznak, Osztalékokat fizettek még akkor is, amikor a bank már régen fizetéseképtelen volt. Ezért újabb és újabb hamisításokat kellett elkövetniük. Ma még nem lehet megállapítani, hogy mennyi károsodás érte Klemann és Neuhold ügykezelése révén a bankot. A temesvári törvényszék ma tárgyalja a vizsgálóbírónak Neuhold ellen hozott letartóztatási határozatát.

A feljelentők különben tegnap a semmitőszékhez beadványt intéztek, amelyben kérik, hogy az ügyet a legfelső bíróság vonja ki a temesvári törvényszék hatásköréből és azt a kolozsvári bíróság hatáskörébe utalja. Amennyiben ennek a kérelemnek eleget tesznek a semmitőszék, úgy az iratok a kolozsvári ügyészséghez, illetve törvényszékhez kerülnek.

## Öngyilkosok napja a magyar fővárosban

Budapest, április 20.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A szomorú gazdasági viszonyok és a megélhetéssel járó súlyos gondok tegnap ismét több embert öngyilkosságba kergettek. Takács Sándorné budapesti lakosnő kinyitotta a gázesapot és így vetett véget életének. Hasonlóan eszelekedtek Szabó Klára és Kis Róza szobalányok is. A két utóbbi öngyilkos állapota válságos. Egy másik asszony tegnap délelőtt a Lánchídról a Dunába vetette magát, de sikerült kimenteni. A harminckét éves asszony nem volt hajlandó elárulni, hogy miért vetette magát a vízbe. Klein József kereskedőegéd luminállal mérgezte meg magát és rendkívül súlyos belső sérülésekkel a Rókus kórházba szállították.

Schwarz Jenő husz éves üzleti alkalmazott a reábizott kétszázötven pengőt egy Rákóczi-utcai mulatóban nők társaságában elpezsztogozta. Mulatozás közben a nők a pénztárcáját is elszedték és Schwarz hajnal felé teljesen részegen a budai Fiume szállodában vett ki szobát. Amikor reggel mámorát kialudta és tudatára ébredt könnyelmű cselekedete következményeinek, félliter szublimátumot ivott. A mentők kórházba akarták szállítani, de utközben meghalt.

**A TEMESVÁRIAK KEDVELT TALÁLKOZÓHELYE BUDAPESTEN**

**KÖZPONTI SZÁLLODA**

VII., Baross-tér 23  
a keleti pályaudvarral szemben

Központi fűtés, hideg-, melegvíz, telefon, rádió a szobákban; lift, fürdők; mérsékelt árak.

**ROTSCHILD**

Budapest, Harisköz 2. Értesíti a n. é. közönséget, hogy az eredeti párisi nyári modellek, ruhák, kosztümök és komplék megérkeztek

Tudja-e, hogy a **MATILD-víz** már mindenütt kapható?

Főraktár: TEMESVAR, Posta-utca 16. szám — TELEFON 18-68

# Hírek

## Zarándoklat Temesvárról Mária- radnára

Temesvár, április 20.

A fénizarándoklatra, amely Temesvárról május ötödikén indul Mária-radnára, a vidékről is mind tekintélyesebb számban érkezik jelentkezés. A rendezőbizottság most e lélekemelő napnak a programját közli a következőkben: Indulás: különvonaton reggel félötök a Józsefvárosból. Felszállni minden közbeső állomáson lehet. Érkezés: Radnára félnyolcor és felvonulás a kegytemplomba. Félnyolctól kezdve nagymise alatt is alkalom szentgyónásra. Fél tíz órákor német-magyar szentbeszéd. 10 órákor ünnepélyes nagymise. 11 órákor eucharisztikus körmenet (gyertyákkal). 1 órákor ebéd. Félhárom órákor keresztut, végzetével a hegyen magyar-német szentbeszéd. Félöt órákor indulás Temesvárra. Félnyolc órákor érkezés Temesvár-Gyárvárosba, zárt sorokban az állomásról bevonulás a gyárvárosi plébániatemplomba.

A külön vonatra jegyek válthatók: Belváros: Misszió kereskedésben (püspöki palota). Gyárváros: Jaszenszky Nándor kereskedőnél, a Főtéren. Erzsébetváros: Michelsz József fodrásznál, Dózsa-utca 51. és Mohaupt Kristóf Tirol-utca 55. Józsefváros: Gunterdorff János kereskedőnél, Scudier-tér 5. és Pfenzt kereskedő, L. Str. Berthelot. Mehala: katolikus plébánián. Rónác: Zapfel János fodrásznál. Ujkisoda: Sotrelnél a Sági-uton és Guth Ottó kereskedőnél. A menetjegy ára oda és vissza 120 lei.

— **Erzsébet volt görög királynő utazása.** Erzsébet volt görög királynő ma este Bukarestből a Simplonnal Jugoszláviába utazik, ahol a királyi család vendége lesz. A királyné vasárnap délben utazik keresztül Temesvárról.

— **Bratianu Vintila hazaérkezett.** Bratianu Vintila volt miniszterelnök tegnap Temesváron át érkezett vissza külföldi üdüléséről. A temesvári állomáson Cosma Aurél dr. volt miniszter üdvözölte a pártvezért, aki kitünő színben volt és szívélyesen elbeszélgetett az üdvözlésére mejelentekkel.

**Magosix magyar autó**  
vezet megbízhatóság, szolid-  
ság és szépség tekintetében  
Nagyromániai vezérkép-  
viselet és gyári lerakat:  
**SKONDA GYÖRGY**  
Temesvár-Belváros, Börze-utca 5. sz.  
Telefon: 20-42

— **Felrepült a Dél Kereszt.** Londonból jelentik: A Dél Kereszt repülőgép, amely tudvaleg Ausztrália földjén szerencsétlenül járt, tegnap ismét felrepült és két órai repülés után északnyugati Ausztráliában szállott le. A lakosság nagy lelkesedéssel fogadta az ekspedíció utasait.

— **Baader és Ungureanu utcák.** Megírtuk, hogy a város Ungureanu Manórol és Baader Henrikrol egy-egy utcát nevez el. Az állandó választmány tegnap délutáni ülésén elhatározta, hogy Ungureanu Manórol a Városház-utcát és Baader Henrik volt villamosvasuti igazgatóról a gyárvárosi Hatház mellett elhúzó új utcát nevezi el.

— **Uj bírák kinevezése.** Márta Sándor dr. a temesvári ítélőtábla főelnöke Bukarestbe utazott, ahol résztvesz a legfelső bírói tanács ülésén. Az ülésen a betöltésre váró bírói helyekre neveznek ki új bírakat.

— **A leszerelési bizottság román tagjai.** Bukarestből jelentik: A kormány Dimitrescu Toma tábornokot, Liteanu és Rosca ezredeseket nevezte ki a genfi leszerelési bizottság tagjainak. A bizottság már elutazott Genfbe.

— **Vidrighin beszünteti a vasuti szabadjegyeket.** Bukarestből jelentik: A magyar parlamenti csoport tagjai felkeresték Vidrighin Sztán vasuti vezérigazgatót, akit arra kértek, hogy a nyelvizsgán elbuktatott és azért a mult esztendőben elbocsátott magyar vasuti tisztviselőket helyeztesse vissza állásaikba. Vidrighin vezérigazgató válaszában kifejtette, hogy nagyszámú tisztviselői leépítést tervez, mindazonáltal megvizsgálja az elbocsátott tisztviselők ügyét és azért kérte a küldöttséget, hogy terjesszenek eléje megfelelő adatokat. A vasuti vezérigazgató kijelentette azt is, hogy az összes vasúti szabadjegyeket — és pedig a képviselőket, a szenátorokét és az újságírókét is — beszünteti.

— **Az egységesek vagyonának sorsa.** Bukarestből jelentik: Kormánykörökből származó értesítés szerint a kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy az egységes szakszervezetek lezárt munkásotthonait és vagyonát átadja a szociáldemokrata pártnak. Ebben az ügyben Fluera s szociáldemokrata képviselő ma tárgyal Raducanu munkügyi miniszterrel.

— **Vigyázatlanágból származó tűz.** Brassóából jelentik: A brassói katonai kórházban tűz pusztított. A kórház patikája és irattára teljesen leégett. A kár jelentékeny. A tüzet állítólag egy katona vigyázatlanága okozta.

— **Amerikai repülők magyarországi útja.** Budapesti tudósítók telefonálják: A nyár folyamán tizen-négy amerikai látogató Magyarországra igyekszik saját repülőgépén. Többen már engedélyért folyamodtak a magyar hatóságokhoz, hogy az ország területére berepülhessenek.

— **Elhunyt plébános.** Nándorhegyről jelentik: Berecz Károly nándorhegyi plébános másfél évi betegség után hatvanegy éves korában meghalt. Berecz Károly fiatal korában Temesvárott gyárvárosi segédlelkész volt, majd Fehértemplomon és Szegeden volt hittanár és mint plébános Máslakon, Jerszegen és végül Nándorhegyen működött. Temetése vasárnap délután megy végbe.

— **Elhárított vasuti baleset.** Bukarestből jelentik: Véletlen folytán újabb vasuti katasztrófát sikerült elhárítani. Tegnap éjjel a Krajováról Bukarest felé induló gyorsvonat Corbu állomáson kisiklott. A mozdonyvezető még a kisiklás előtt megállapította, hogy a tartályban kevés víz van és így mérsékelt sebességgel folytatta útját. Ennek köszönhető, hogy a kisiklás nem követelt emberáldozatot. Az utasok között nagy pánik támadt, szerencsére senkinek sem történt baja. A vizsgálat szerint a kisiklást a rossz sinek okozták. Az anyagi kár meglehetősen nagy.

— **Kis gyermekek tragikus halála.** Pozsonyból jelentik: A losonci vásártéren az egyik hajóhinta leszákadott. A baleset következtében két gyermek azonnal meghalt, hatan pedig súlyosan megsebesültek. A közönség körében nagy pánik támadt, az emberek egymást taposták le és amikor a rendőrség a hajóhinta tulajdonosát letartóztatta, a felbőszült tömeg meg akarta lincselni.

— **Adja az örüllet.** Budapesti tudósítók telefonálják: Közöltük, hogy Balázs Ferenc, a Pesti Hazai Takarékpénztár Múzeum-köruti fiókjának vezetője, háromszázezer pengő elikkasztása után megszökött és a tébolydába vettette fel magát. A rendőrség onnan kiemelte és most Balázs a rendőrségi cellában az örüllet szimulálja, úgy hogy le kellett kötözni.

— **Áramszünetelés.** A városi villanytelep értesíti a közönséget, hogy vasárnap, április 21 én reggel hat órától kilencig különböző munkálatok végzése miatt az áramszolgáltatást a következő városrészekben kikapcsolják: a Belvárosban a Lloyd-soron és a Börze-uton, a Józsefvárosban a Pályaudvar uton, az Uri-utcában és környékén.

**Le a kövérséggel!**  
Igen nagy test ártalmas.  
Karcsu alak most a divatos.



A Prof. Dr. Páter mindenkinél

használ és nem árt senkinek.  
Tisztító, leveztető, mellékhatás nélkül  
Egy csésze naponta elegendő a kívánt  
karcsu test eléréséhez.  
Ára dobozonként Lei 112.—  
Kérjen az On gyógyszerárában vagy  
drogeriában Prof. Páter soványítótabletté  
eredeti csomagolásban.  
Ha mégis nem lesz kapható, úgy írjon  
még máma egy levelezőlapot lerakatumunk  
hoz „Csilla g” gyógyszerár, Brasov  
Hosszu-utca 5. sz., amely a kívánt meny-  
nyiséget rögtön elküldi.  
Ismertetőkönyvecskét, használati uta-  
sitással és a gyógyteák hatásosságát bi-  
zonyító köszönő iratokkal, kívánatra bár-  
kinek ingyen és bérmentve küld a  
romániai vezérképviselő  
Drogueria Standard, Bucuresti I.

**AHOL NEM KÖTELEZŐ A HIMLŐ-  
OLTÁS.** Londonból jelentik: A fekete  
himlő egyre terjed és a kormány i-  
gyenes oltó szerumot oszt szét, val-  
mint oltóállomásokat létesített, hog-  
a járvány terjedésének gátat emelje.  
Érdekes, hogy Anglia az egyetlen o-  
szág, amelyben eddig a himlőoltá-  
nem volt kötelező. A mostani járván-  
miatt a lakosságnak mintegy hatva-  
százalékát oltották be.

— **Kik a világ leghatalmasabb  
asszonyai?** Kevesen tudják, hog-  
a Mayling nővérek. A földke-  
rekség legnépesebb birodalmának, a  
ötszáz milliányi lakosságú Kinána  
ügyeit irányítják. Egy kínai banké-  
leányai. Az egyiknek férje Szur-  
jatszen volt, a kínai nacionaliz-  
mus nagy apostola. A másik  
Szangkaisek tábornok, a ma-  
kínai kormány feje. A harmadik  
Kang, aki mint Maylingék ház-  
tanítója kezdte s később Kina legels  
bankárjainak sorába emelkedett. —  
Asszonyi okosságuk, ravaszáguk  
emberekkel való banni tudásuk  
Kleopatrák és Nagy Katalinok legen-  
dás egyéniségét juttatja eszünkbe.  
Erről a három fantasztikus karrierről  
és ennek háttéréről közöl fényké-  
pekkel elátott érdekes cikket a  
Supka Géza tollából a Lantos  
Magazin, mely most jelent meg. A  
lapban ezenkívül még igen so-  
érdekes cikk van. Százhusz fényké-  
festmény és rajz reprodukciója köz-  
tük a színházi, sport- és divatéle-  
körébe vágó fotografiák, a Magya-  
Simplicissimus címén mellékelt telje-  
élclap és a műkedvelők számára eg-  
egész esti programot tartalmazó mel-  
léklet tartítja még a tartalmas, élénk  
számot. A Lantos Magazin havonként  
kétszer jelenik meg. Ára számonkén  
40 lei. Előfizetési ár évenként 100  
lei, minden éves előfizető díjment-  
esen kap egy 6x9 cm es Kodak fény-  
képező gépet. Prospektust díjtalanu-  
küld a Lantos Magazin románia-  
kiadóhivatala Cluj, Calea Victoriei 35  
— **Vihar a Fekete-tengeren**  
Bukarestből jelentik: A Fekete-  
tengeren az utóbbi napokban hatal-  
mas viharok dühöngenek. A Dacia  
nevű gőzös Konstantinápoly  
és Konstanca között viharzónába  
került és egyik kormánykereke eltört.  
A gőzös megmentésére segélyhajók  
indultak.

## A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR SZENZÁCIÓJA

ugy árban, mint minő-  
ségben az

# AMERIKAI ARUHÁZ

ahol a vásár látogatói a lapra való hivatkozás mellett 5% engedményben  
részesülnek. Dus választék Crepe de Chine, Crepe Tiflis, Crepe  
Mongol, Crepe Meteor, mintás Crepe de Chine, mintás  
Foulardokban, valamint az összes női  
divatcikkekben  
Renkívül olcsó árak.  
Pontos, figyelmes kiszolgálás.

IV. Kálvin-tér 2. **BUDAPEST** VII. Király-u. 15-

## A revízió kérdése a jóvátétellel kapcsolatban

London, április 20.

Az a párisi jelentés, hogy Schacht dr., a német birodalmi bank elnöke, a jóvátételi fizetésekkel kapcsolatban felvetette a versaillesi békeszerződés revíziójának kérdését, igen mély benyomást keltett Londonban. Az a vélemény uralkodik, hogy Schacht dr. ilyen irányú előretörése inkább demonstrációnak tekinthető, mert

Schacht alig hihette azt, hogy a szövetséges hatalmak a jóvátétellel kapcsolatban tényleg visszaadják a német gyarmatok egy részét és Lengyelország felé kinyomják Németország keleti határait. A Londonban uralkodó felfogás szerint Schacht dr. ezen akciója erős visszhatással lesz az európai helyzetre, mert kétségtelen, hogy új tápot ad a franciaországi németellenes propagandának.

— A nagy munka előtt hirtelen meghalt. Párisból jelentik: A jóvátételi konferencia Revelstocke-bizottságának elnöke, lord Revelstocke, tegnap délelőtt tíz órakor váratlanul meghalt. Ismeretes, hogy ez a bizottság még két nap előtt elhatározta, hogy a jóvátétel kérdésében Németország és Franciaország között az ellentét áthidalhatatlan. A lord éppen tegnap akarta azt a közös platformot megtalálni, amely a két álláspontot áthidalja, amikor hirtelen rosszul lett és rövid szenvedés után meghalt.

— Meghalt a Szimplonon. Zombolyáról jelentik: A tegnap déli egy órakor Zombolyára érkező Szimplon utasai közül egyik rosszul lett és néhány pernyi vergődés után meghalt. Az orvos megállapította, hogy a szerencsétlen embert, aki bolgár alattvaló, és Jugoszlávián át Bulgáriába igyekezett, szívizélhűdés érte. Táviratilag értesítették tragédiájáról hozzátartozóit.

— Rassay és Bethlen vitája. Budapesti tudósítónk telefonálja: A képviselőház tegnapi ülésén Rassay Károly foglalkozott Bethlen miniszterelnök két nap előtti beszédével és inkriminálta azt a kijelentést, mintha az egész ország Bethlen mögött állana. A miniszterelnök hosszabb beszédben válaszolt és kifejtette, hogy ő nem mondotta azt, mintha az egész ország mögött állana, hanem azt hangoztatta, hogy véleménye szerint a többség áll mögötte. Ezt dokumentálták a választások is.

— Sztrájk a mehádiai bányákban. Bottez György munkaügyi vezérfelügyelőt tegnap hivatalosan értesítették, hogy a mehádiai bányákban dolgozó munkások beszüntették a munkát. A munkabeszüntetés oka még ismeretlen. Ha n e s Traján munkaügyi helyettes felügyelő a helyszínre utazott, hogy a sztrájk okát ott állapítsa meg. Csak visszatérése után fogantatosítja Bottez vezérfelügyelő „szükséges intézkedéseket.

— Fogászok a miniszterelnöknel. Bukarestből jelentik: M a n i u Gyula miniszterelnök kihallgatáson fogadta a fogtechnikusok küldöttségét, akik a közegészségügyi miniszter által fogantatosított autorizációbevonásokat panaszták. Kifejtették, hogy már hat éve a Marzescu-féle törvény alapján működnek és nem lehet egy társadalmi osztályt nyomorba dönteni. A miniszterelnök ígéretet tett, hogy a törvény és az igazság szellemében intézik el az ügyet.

### Fischer Adolf és Fia

Debrecen, Piac 61. Alapítva 1877

Legnagyobb raktár angolszövegekben, legolcsóbb árak.

— A veszedelmes Bega-híd. A Kardos-telep lakosainak sok panasza van, hogy a telepre vezető út rossz és sáros. Egy helyen a Bégán kell keresztülmenniük és a híd a zsilipek fölött vezet el. A hidnak azonban nincsen korlátja és azért este, sötétben nagyon veszélyes rajta az átkelés. Már nem egyszer fordult elő, hogy egyik-másik keresztülhaladó ember leesett a Bégába, ahonnan csak nagy bajjal tudott kievickélni. A Kardos-telep lakosai most azt akarják a várostól kérni, hogy erre a hidra csináltasson párkányt. Remélhető, hogy ennek a kérelemnek meg is lesz a foganatja.

— Athelyezett pénzügyi tisztviselők. Aradról jelentik: Az aradi pénzügyigazgatósághoz tegnap megérkezett a pénzügyminiszterium rendelete amely az aradi pénzügyigazgatóság két főtisztviselőjét, B o l e a n u Misu szubinspektort és M a r c o v i c i perceptort elhelyezte Aradról. Az előbbi hasonló minőségben Dévára, az utóbbit pedig Désre helyezték át. Az adófizetők körében a két áthelyezés nagy megkönnyebbülést keltett, mert a két tisztviselő valósággal terrorizálta a közönséget.

## Ha Budapestre utazik

győződjék meg, hogy

selymet, szövetet és mosókelméket

sehol oly olcsón és jól nem vásárolhat, mint a 44 év óta fennálló és közismert szolid

## Weiner Mátyás női divatáruházában

Budapest, VI. Andrassy-ut 3.

Selyemsálak és kendők óriási választékban. Már 5.50 pengőtől (165 lei). A vasuti jegy vagy utlevél felmutatása ellenében a t. vevők a fizetés alkalmával, tehát már a vétel után és utólagosan 5%, azaz öt százalékot levonhatnak a vételárból a pénztárnál

(689)

— Székely László szakértői megbízatása. Megírta a Déli Hírlap, hogy az ügyészség a belvárosi mozi építése ügyében kihallgatja Steiner József aradi vállalkozót és Suciú Adrián városi mérnököt. A város állandó választmánya tegnap délután tartott ülésén megbízta Székely László nyugalmazott városi műépítész, hogy mint szakértő vizsgálja felül az új belvárosi mozi terveit, költségvetését és aktáit és észlelteiről szóló jelentését április 25-ig egyenesen az ügyészséghez kell betérjesztenie.

— Vesztegető tojáskereskedő. Aradról jelentik: L e h r e r Jakab aradi tojáskereskedő még 1925-ben az elővásárlási tilalom ellenére nagy mennyiségben összevásárolt tojást. D e m e t r i a d rendőrkomiszár tetten érte és elő akarta a rendőrségen állítani. Lehrer ekkor azt az ajánlatot tette neki, hogy simítsa el az ügyet és ezért kárpótolni fogja. A rendőrtiszt színel fogadta az ajánlatot, de Lehrert utóbb leleplezte és a bíróság tegnap megvesztegetés miatt egy havi elzárásra és tizezer lei pénzbírságra ítélte el a tojáskereskedőt.

— Büntetés a magyar cigarettaért. Aradról jelentik: Néhány hónap előtt az aradi pénzügyigazgatóság emberei váratlanul házkutatás tartottak az egyik aradi nagykereskedő lakásán. A házkutatás alkalmával néhány üres cigarettadobozt, továbbá kevés magyar cigarettát és szivart találtak. A pénzügyi hatóság ezért a kereskedőt ötezer lei pénzbüntetésre ítélte. Felelőzés folytán az ügy az aradi törvényszék elé került, ahol a kereskedő előadta, hogy a szivarok még a háboru előtti időkből valók, az üres cigarettadobozok úgy kerültek hozzá, hogy valahányszor hazajött Budapestről, mindig magával hozott néhány doboz cigarettát. Mivel ezen állításait bebizonyítani nem tudta, a törvényszék az ötezer leies büntetést jóváhagyta.

— Resica-munkások nyomora. Oravicáról jelentik: A Resica-művek különböző gyártelepeiről a mult esztendő ősze óta több száz munkást bocsátottak el, akik a legnagyobb inséggel küzdenek. Az elbocsátott munkások most küldöttségileg járultak Bojinca Sándor dr. krassómegyei prefektus elé, akinek feltárták tarthatatlan helyzetüket és egyben memorandumot nyújtottak át neki. A prefektus átvette a memorandumot és kijelentette, hogy azt a kormány elé juttatja. Egyben kérni fogja a kormányt, hogy a Resica-műveknek adjon állami szállításokat és így a munkások ismét keresethez juthassanak.

— Leégett szövőgyár. Galacból jelentik: Galacban újabb tűzvész pusztított. Tetezian testvérek szövőgyára eddig még ismeretlen okból kigyulladt és porrá égett. A kár meghaladja a tíz millió leit.

### HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ BUDAPEST

Teljesen ujonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.

ÉTTEREM KÁVÉHAZ ÉS BÁR

MAGOLDÁS ELŐTT AZ OSZTRÁK...  
SÁG. Bécsből jelentik: A leg...  
jelek szerint az osztrák kor...  
válság végéhez közeledik. Ender...  
elő, aki a legkomolyabb kancell...  
előtt, a pártokkal folytatja tanács...  
előtt. Valószínűnek látszik, hogy a...  
fontosabb kérdésben, a lakbér prob...  
előtt, létrejön a megegyezés és...  
előtt, az esetben Ender vállalja a kan...  
előtt, a jövő hét közepére várható...  
előtt, választja meg az új kormányt.  
előtt, Szent György napja. A görög ke...  
előtt, egyház kedden, április huszon...  
előtt, adikán ünnepli Szt. György nap...  
előtt, Ezen a napon a közhivatalok nem...  
előtt, ünnepelnek és általános munkaszünet...  
előtt, Szt. György napjától kezdve a...  
előtt, munkát este tíz órakor zárják. A ka...  
előtt, kuszus egyház szerdán ünnepli Szt...  
előtt, György napját, a Dómtemplom védő...  
előtt, napját ünnepeli. Az ünnepi istentisz...  
előtt, tetet Blaskovics Ferenc nagy...  
előtt, post mondja. Ettől a naptól kezdve...  
előtt, nyolc órákor harangoznak.

Bucsubankett Prodan tábornok...  
előtt, tiszteletére. Prodan János tábornok...  
előtt, temesvári hadosztályparancsnok...  
előtt, mint közöltük — a jasi had...  
előtt, parancsnokának nevezték ki. Pro...  
előtt, tábornok közel öt esztendőt töltött...  
előtt, Temesváron és ezen idő alatt ugy...  
előtt, ő, mint felelős tevékenyen résztvettek...  
előtt, a Temesvár összes társadalmi akcióiban...  
előtt, Prodan tábornok hivatása magaslatán...  
előtt, ő, előzőeként és barátságos volt ugy...  
előtt, hivatalos, mint a magánérntkezés...  
előtt, n. Most, hogy Prodan tábornok a...  
előtt, megérdemelt előléptetés révén elhagy...  
előtt, a Temesvárt, a Tiszti és Polgári Ka...  
előtt, szinó távozó elnöke tiszteletére, aki a...  
előtt, szinó érdekeit mindig szíven viselte...  
előtt, a legszabású bucsubankettet rendez...  
előtt, a bankett április huszonnyolcadikán es...  
előtt, nyolc órákor a Tiszti Kaszinó ter...  
előtt, eiben lesz és arra ezután is meghiv...  
előtt, a Kaszinó polgári és tiszti tagjait...  
előtt, a bankett impozáns lefolyású lesz...  
előtt, mert Temesvár közönsége ezuttal ves...  
előtt, zűcsut a távozó tábornoktól.

## VIZUMOK

és bármely más megbízás HERZL, Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés, Strada Alba Iulia. Telefon 11-60 (586)

— Egy jegyzői áthelyezés körül. Lovrináról jelentik: Mint közöltük, Potchen Jakab lovriai jegyzőt grigire helyezték át. Potchen áthelyezését az ellene indított mozgalom folytán ő maga kérte. Érdekes, hogy egy német képviselő is kérte Potchen áthelyezését azon az alapon, hogy nem bírja eléggé a román nyelvet. Ez ke...  
előtt, seritette el annyira az érdeemes jegy...  
előtt, zót, hogy őnmaga kérte áthelyezését...  
előtt, Utódja Fara Vazul jelenlegi igrisi...  
előtt, jegyző lesz.

— Súlyos vádak egy fővárosi bank ellen. Bukarestből jelentik: Az Adeve...  
előtt, rul szerint a pénzügyi, továbbá az ipari...  
előtt, és kereskedelemügyi miniszteriumok...  
előtt, valamint a Banca Nationala kormány...  
előtt, zóhivatala feljelentéseket kaptak az...  
előtt, egyik bukaresti nagybank ellen. A fel...  
előtt, jelentések szerint a bank negyven vi...  
előtt, déki fiókjával együtt olyan működést...  
előtt, fejtett ki, amely az államot és a nem...  
előtt,zeti bank részvényeseit súlyosan meg...  
előtt, károsította. A feljelentők hamis könyv...  
előtt, vezetéssel vádolják meg a bankot...  
előtt, Ezenkívül a bank állítólag a cadrila...  
előtt, teri betétesek nagyobb összegű beté...  
előtt, teit sem tudja visszafizetni. A pénzü...  
előtt, gyminiszterium a feljelentések ügyé...  
előtt, ben szigorú vizsgálatot rendelt el.

# Színház

Ma este mutatkozik be Szendrey Mihály társulata. Szendrey Mihály aradi színigazgató, akinek működését a temesvári közönség a multból előnyösen ismeri, új társulatával ma este mutatkozik be a városi színházban. A társulat tagjai között vannak olyanok, akiket régen jól ismerünk és olyanok is, akiket jó hír előz meg. Bizonyosra vehető, hogy nívós és pompásan menő előadásokban lesz részünk. Ma este az **Éltörött a hegedűm** című operett kerül színre. A társulat, amely egyelőre szerdáiig játszik, vasárnap és a keddi napon, két-két előadást tart.

**Iglói diákok.** A Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület ma este kilenc órakor a Tigris-utca 6. szám alatt levő helyiségében előadja Farkas Imrének Iglói diákok című operettjét. Az egyesület műkedvelői legközelebb egy másik Farkas-darabot is hoznak színre, a **Nótás kapitányt**.

**Kedélyes este.** A Glória-dalegylet hétfőn, április 22-én este a Novotny-féle teremben működő és pártoló tagjai és azok családtagjai részére kedélyesestét rendez. Az estélyen, melyen minesen beléptidij, vidám műsorral gondoskodnak a résztvevők mulattatásáról.

**Nyomdászok műsoros délutánja.** A temesvári nyomdászok Gutenberg műkedvelői köre vasárnap, április 21-én délután öt órakor a belvárosi József-tér 1. szám alatti nyomdászotthonban műkedvelői előadást rendez. Előadásra kerül két egyfelvonásos, azonkívül több magánjáték. A műsor keretében fellépnek: Kühlburg Jakab, Gabriel Emil, Sággy István, Schmidt József, Schütt Kurt, Hunyár László, Wrátil Emi, Mayer Margit, Joszt Vilmos, Mayer János, Augusztin Mihály, Tibor János, Bacsics Dezső, Weizen Ilus, Fenyvesi Piri és Glaser Éva.

**Sztambul rózsája.** A Sztambul rózsája iránt, amelyet a Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület műkedvelői a városi színházban április 30-án és május 1-én este adnak elő, városszerte nagy az érdeklődés. A darabot Bakos László rendezzi, a zenei részeket Tolnay Béla zongoraművész és a táncokat Begovics Emil balletmester tanítja be. A címszerepet Faragó Erna alakítja, a bonviván Csermák Lajos lesz, Konlechner Gizi és Szegedi Rezső lépnek föl a szubrett és táncoskomikus szerepeiben. Jegyek Rudas Jenő ügyvezető elnök Hunyadi-ut 14. szám alatti irodájában jegyezhetők elő.

**Az ujszentesi magyar műkedvelők sikere.** Az ujszentesi műkedvelők két fényesen sikerült előadást rendeztek és

annak eredményeképpen a Magyar Párt ottani tagozatának ezerhatszáz leí kőzpénzt és egy teljes színpadot ajándékoztak, amiért Szilágyi Imre elnök és Borsos Szabó László titkár az altagozat nevében nyilvánosan mondanak köszönetet. A színpad festését igen szépen végezte Magyar Etelka, a rendezés és a táncok betanítása Asbóth Jenő érdeme. Kettőjükön kívül sikerrel működtek az

előadásban Magory Jolán, Dobay Pista, Vassné-Kanász Ilonka, Hamar Irénke, Berezy Ilonka, Asbóth Zoltán, Dékány Jaucsi, Gyömbér Pista, Vass-Kanász Klárka, Virágos Tusi, Virágos Bözsi, Tóth Juliska, Fülöp Eszti és Fülöp Manci. Az előadás jövedelméből a szegény magyar diákok támogatására négyezer leí adományoztak az ujszentesi műkedvelők, akik előadásukat ma este táncal egybekötve megismétlik.

# Sport

## Teljes autonómiát kap a romániai sport minden egyes ága

Az ország sportéletének szempontjából fontos törvénytervezeten dolgozik Moldovan Gyula dr. közegészségügyi államtitkár. A kormány ugyanis a sport és a testnevelés ügyét törvényhozás útján kívánja szabályozni és ezzel a nyugati államok példáját követi. Az új törvénytervezet az egyes sportágak teljes autonómiáját tartja szem előtt. Ma az a helyzet, hogy az összes sportágaknak, a futballtól a vivásig, egy közös szervük, az országos sportszövetség működik csupán. A Moldovan-féle tervezet szerint minden egyes sportág, amint az Magyarországon és a többi államokban is megvan, külön hatáskörrel és teljes autonómiával bír, önálló szövetségbe tömörül. Így a tervezet alapján lesz futball, atletikai, vivó, uszó stb. szö-

vetés, amelyek egymástól mindenben függetlenül működnek. Ezeknek a különböző szövetségeknek mintegy felettes hatósága és ellenőrző szerve az Országos Testnevelési Tanács lenne. Az Országos Testnevelési Tanács kezeli és ellenőrzi szervei révén a testnevelés ügyét. Ezzel kapcsolatban az összes sportegyesületek teljes autonómiát kapnának. Az Országos Testnevelési Tanács Bukarestben testnevelési főiskolát is állítana fel. A tervezet összes részleteiben már elkészült és még ebben a parlamenti időszakban a törvényhozás mindkét háza elé kerül. A tervezet megszavazása után új képet nyer az ország sportélete. Ebben a kérdésben tegnap tanácskozás folyt le Miklós régens herceg elnökle mellett és a tervezet rövid időn belül törvényerőre emelkedik.

**Temesvári játékosok az országos válogatottban.** Vasárnap nagyjelentőségű sportesemény színhelye lesz Bukarest. Vasárnap kerül ugyanis eldöntésre a román-bolgár válogatott mérkőzés. Temesvár az országos válogatott csapatnak több játékosát ad. Tanczer és Dobay betegsége folytán az országos válogatottban Steiner, Madarász, Vogl, Ciolac és Sepi II. szerepelnek. A temesvári válogatottak tegnap utaztak el Bukarestbe és hisszük, hogy az országos válogatottban sikeresen állják meg helyüket.

**A vasut is támogassa a sportot.** Az összes sportegyesületeknek régi panasz, hogy az államvasutak megvonták a sportolóktól azt a kedvezményt, amely szerint futballmérkőzésekre és

atletikai viadalokra féláron utazhasanak a sportemberek. Részben erre vezethető vissza az ország sportjának visszaesése is, mert semmiféle állami támogatásban nem részesülnek. A temesvári sportegyesületek most Vidrighin Sztán vasuti vezérigazgatónál szándékozik küldöttségileg megjelenni, hogy a sportegyesületeket részesítse ismét a féláru vasuti kedvezményben.

**Elintézett sportincidens.** Bolognából jelentik: Az olasz sportszövetség tegnap ülést tartott, amikor is a bécsi olaszellenes tüntetésekkel foglalkozott. Az olasz szövetség az osztrák szövetség részéről kifejezett megkövetést tudomásul vette és ezzel a két állam közötti sportközi incidenst elintéztnek jelentették ki.

Budapest legolcsóbb női kalap bevásárlási forrása:  
**Garbovits és Nánási**  
női kalapgyár  
Budapest, IV., Régi posta-utca 6.  
(Belváros).  
Nagy raktár modellkalapokból és kalapkellékekből.  
**Gyári áruk.**  
Eladás nagyban és kicsinyben.

# Hirdetmény

Mint városi beszerzési szövetkezet közöljük t. vevőinknek hogy fűszer és csemege, ugymint textil és rövidáru készleteinket, melyek leszállított áron még csak f. é. május hó 15-ig árusítjuk, miértis felkérjük vevőinket, hogy szükségleteiket mind azideig míg készletünk tart beszerezzen szíveskedjenek.

Városi tisztviselők beszerzési szövetkezet

## Meghívó

a Fabrica de Caramida si Ciment S. p. A. Timisoara bej. cégnek, f. é. május 4-én d. e. 10 órakor, a vállalat irodahelyiségében tartandó

## 33. évi rendes közgyűlésére

Tárgysorozat:

1. Jegyző és két hitelesítő kijelölése
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése és az 1928. évi mérleg előterjesztése.
3. A felmentvény megadása.
4. Az új felügyelőbizottság megválasztása.
5. Esetleges indítványok.

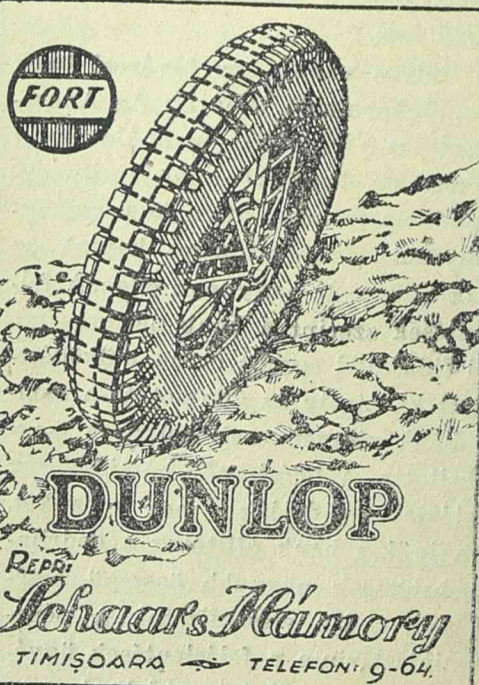
Igazgatóság. Felügyelőbizottság

# CHARITAS

## önsegélyzőegylet

közgyűlése vasárnap, április 21-én d. e. 10 órakor lesz a gyáruvarban megtartva, melyre a tagok tisztelettel meghivatnak.

(1779)



# VÁGJA KI

e hirdetést, mielőtt a budapesti TAVASZI VÁSÁRRA utazik, mert ennek felmutatása mellett **fehérneműt gyári áron** a legolcsóbb forrásnál szerezheti be.

**Magyar Fehérnemű és Galléripár BUDAPEST Károly-körút 7. sz.**

# Női és férfi átmeneti, eső-, gummi- és bőrkabátok Utcai- és sportcipők

**SPORTCIKKEK**  
**Weszely**  
BUDAPEST IV., Váci-utca 9.

## Rádió

Sombath (április 20.) Budapest. 9 óra: Temesváry—Kerpely—Polgárhangversenye. 12 óra: Katonazenekari hangverseny. 12 óra: Szondy György dr. ifjúsági koncertje. 5 óra 10: A Kisfaludi Tárterjedelmi délutánja, melynek keretében Berzeviczy Albert tart felolvasást és Vargha Gyula költeményeket olvas fel. 6 óra: Ballet-délután. 7 óra: Az opera Rigoletto előadásának közvetítése. 10 óra 30: Cigányzene. 11 óra: Délelőtti zene. 4 óra: Szórakoztató zene. 5 óra 35: Kamarazene. 8 óra 15: Vidám est. 10 óra 30: Zongorahangverseny. 6 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 15: Mozart Don Juan című operájának előadása. Frankfurt. 4 óra: Szórakoztató hangverseny. 9 óra: Szimfonikus zene. Hamburg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra 30: Táncczene. Langenberg. 3 óra 40: Gyermekóra. 5 óra 45: Szórakoztató hangverseny. 8 óra: Táncczene. 11 óra: Táncczene. Leipzig. 4 óra: Szórakoztató zene. München. 4 óra: Gyermekóra. 6 óra: Schrammel-zene. 8 óra 30: Karének. 8 óra 20: Zenekari hangverseny. Prága. 6 óra: Német népdalok. 9 óra: Orosz zene. Stuttgart. 4 óra 30: Táncczene. 10 óra 30: Táncczene. Vasárnap. (Április 21.) Budapest. 10 óra: Kozmetika. 10 óra: Református hitvallás. 11 óra 15: Evangélikus hitvallás. 12 óra 30: Szimfonikus zenekari hangverseny. 3 óra 30: Mezőgazdasági előadás. 4 óra: Tóth Erzsébet énekesnő Dankó Pista dalait cigányzene kísérettel. 5 óra 20: Városi zenekar előadja Beethoven 5. szimfóniáját. 7 óra 30: Operaelőadás. 11 óra: Cigányzene. Bécs. 6 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. Achsel-Clemens Vanda kamarazenekar közreműködésével. 6 óra: Kamarazene. 8 óra 15: Wiener Operetta című operett előadása. Berlin. 8 óra 30: Nagy zenekari hangverseny. Operaszínek. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Katonazene. Brünn. 6 óra 45: Kerbler Grete és Schweska énekesek közreműködésével zenekari hangverseny. 6 óra 50: Az Aida opera közvetítése a prágai operából. 8 óra 20: Katonazene. Frankfurt. 6 óra 45: Japán zene. 9 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. Hamburg. 3 óra: Klasszikus kamarazene. 6 óra: Szimfonikus zene. Kattowitz. 3 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 30: A varsói hangverseny közvetítése. 11 óra: Táncczene. Langenberg. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Operaelőadás. Leipzig. 3 óra 30: Cseh zene. 5 óra 15: Hangverseny. 7 óra: Szókratész a vályból című opera előadása. München. 4 óra: Szórakoztató zene. 6 óra: Hangverseny. 6 óra 45: Zongorahangverseny. 8 óra: Énekari hangverseny. Stuttgart. 2 óra: Gyermekóra. 3 óra 30: Áriák. 8 óra: Nagy zenekari hangverseny. 9 óra 30: Nagy zenei tálca-est. Varsó. 12 óra 15: Filharmonikusok hangversenyének közvetítése. 3 óra 15: Zenekari hangverseny.

„Phoenix” életbiztosítársaság Wienben  
vezető titkárt  
és üzletszerző tisztviselőket  
keres

Timis-Torontal és Caras-Severin megyékre létesítendő timisoarai fiókja részére. Ajánlatok, melyek a legteljesebb listakréció mellett kezeltetnek, e lap kiadói hivatalába „Phoenix” jellegre adandók be.

## Közgazdaság

### Lényeges kedvezmények a budapesti vásár látogatói részére

Május negyedikén nyílik meg az idei Budapesti Nemzetközi Vásár, amely az eddig beérkezett hírek szerint minden tekintetben lényegesen túl fogja haladni az előző évi vásárokat sikerét. Idén a számos külföldi kiállító mellett, a magyar gyártás is reprezentatív cégeivel vonul fel. Ez magyarázza meg azt a nagy érdeklődést is, amely ebben az évben a Budapesti Nemzetközi Vásár iránt mindenhol és így többek között a román ipari és kereskedelmi körök részéről is megnyilvánul.

A kedvezményeket a vásár látogatói csak a vásárigazolvány felmutatásával vehetik igénybe. A vásárigazolvány Temesvárott a Bánáti Hitelbank R.-t.-nél 120 lei lefizetése ellenében váltható meg. A vásárigazolvány állandó belépőjegy a vásár területére is. A vásárigazolvány felmutatója vizum nélkül léphet át a magyar határt.

A vizumot a vásár területén szolgáltatják ki, utólag az eredeti díj egyharmad árán. A vásárigazolvány alapján az utazó közönség a román vasúton a visszautazásnál érvényben lévő 50 százalékos jegykedvezményt vehet igénybe. A magyar vasutak, valamint a dunai személyszállító hajójáratok pedig megadják ezt az 50 százalékos utazási kedvezményt külön-külön úgy a Budapestre, mint az onnan való visszautazásra is. A Románia területéről induló közönség a Budapestre való utazásnál teljes áru jegyet váltson Budapestig. A vásárigazolványt az eredeti indulási állomásnál le kell bélyegeztetni. A visszautazásnál a Budapesten a vásár területén is újból lebélyegeztetett vásárigazolványt és a felutazásnál váltott teljes áru jegyet mutatjuk fel, mert a román vasutak ezen igazolás alapján adják meg a visszautazásnál engedélyezett 50 százalékos menetdíjkedvezményt.

## SELYEM és SZÖVET

szükségletét szerezze be nálunk, mert állandó párisi, londoni és lyoni bevásárlásaink folytán mindig a legújabb és legdivatosabb köpeny, costume és ruhakelméket óriási választékunkból vásárolhatja.

Áraink a minőség kiválósága mellett a legolcsóbbak



Crépe de chine ..... 204.— leifől  
Crepe Tiflisz ..... 408.— „  
Crépe georgette .... 234.— „  
Mintás crépe de chine 234.— „  
Lavable (tehérműre) 177.— „

Maradékok minden árban!

## NEMZETI RUHAHÁZ

Budapest, Rákoczi-ut 7. sz.  
Pannonia-szálló mellett

Emelkedik a magyar vasutak forgalma. Budapesti tudósítónk telefonálta: A magyar államvasutak új nyári menetrendje 265 új vonatot állított be a forgalomba, főleg a fürdőhelyek forgalmának lebonyolítására. A vonatok kilométerszáma a napi hetvenkilenczerről napi nyolcvanhatezerre emelkedik.

Hangerősítő a telefonberendezésben. Pár nap óta, mint ezt az érdeklő felek mindkét részről nagy örömmel tapasztalták, lényegesen megjavult a Budapest—bukaresti telefonösszeköttetés. A beszélgetések érthetőségének lényeges javítását Temesvárott a vonalba beépített hangerősítő útján érték el. Eddig ugyanis a nagy távolság miatt, mely a két fővárost egymástól elválasztja, a beszélgetések érthetősége sok kívánnivalót hagyott hátra és így a beszélgetések sima lebonyolítása meglehetősen nehézségeket okozott. Ezen lapszuson kívánt segíteni a bukaresti postaigazgatóság, illetve annak volt kiváló vezérigazgatója Vidrighin Sztan, mikor a vonal megnyitása után ezen nehézségeket látván, hangerősítő berendezésnek a vonalba iktatását határozta el. A postavezérigazgatóság az erősítő típusának megválasztásánál a Standard rendszer mellett döntött és azt a Tunggram villamosági r. t. Standard gyáránál rendelte meg, amely cég azt a napokban le is szállította és üzembe helyezte.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Április 19) Leszámitolóbank 92.7, Kereskedelmi Bank 111, Angol-Magyar Bank 92.5, Magyar Hitel 78, Pesti Hazai 201, Drasche 25.7, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 128, Rima 93.2, Salgó 53, Általános Köszén 728, Beocsini 245, Nasici 170, Szikra 210, Ganz—Danubia 112, Magyar Cukor 133, Déli Cukor 102.5, Egis 58, Nova 44.3, Temesvári Szesz — Temesvári Sör 23.

## Művészet

A Magyar Dalárda aradi hangversenye. A Temesvári Magyar Dalárda vasárnap délelőtt Aradra utazik és ott a minoritarend kulturházában délután öt órai kezdettel hangversenyt ad. A dalárda Szegő Ferenc vezényletével több férfikart énekel, azonkívül Freund Leó zongoraművész előadja Liszt Ferenc két remekművét. Süveges Aranka operaénekes és Klank Jenő pedig magánszámokat énekelnek. A dalárdával együtt A mbroz Andor báró elnök is átrándul Aradra.

## Nyílttér

(Az e rovatban közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

### Értesítés

Folyó hó 19-én a „Temesvarer Zeitung” Közgazdasági rovatában „Das Ende des Bierkrieges” cím alatt egy olyan közlemény jelent meg, mely könnyen félreértésre adhat alkalmat.

Ennélfogva indítatva érzem magamat, hogy az igen tisztelt vendéglős urakkal, valamint a t. sörfogyasztó közönséggel közöljem, miszerint a nagy váradi Dréher-Haggenmacher féle elismert elsőrendű sörrel és jéggel éppen úgy, mint eddig, t. vevőimet a jövőben is kiszolgálom.

Minden egyéb híresztelés tévedésen alapul.

Teljes tisztelettel

Rothfeld Mór és Fia

A Dréher-Haggenmacher nagyváradi Sörgyár timisoarai Főraktára.

## Apróhirdetések

A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

Előfizetőink abban a kedvezményben részesülnek, hogy az utolsó előfizetési nyugta felmutatása ellenében havonként egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szóig terjedő apróhirdetést.

### Jósnó!

megmondja multját, jelenét, jövőjét. Nem csalás. Minden beteljesül. Lakik Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Vacarescu (Bem-utca) 23. I. emelet ajtó 7. baloldali lépcső. Diszkrét bejárat.

### Alkalmazás

**Rikkancsok magas jutalékkal azonnal felvétetnek.** Déli Hírlap kiadója.

**Jól főzni tudó minden éves bizonyítványokkal azonnal felvétetik.** Cím Hitelbank-palota. Házfelügyelő,

**Szobalány, éves bizonyítványokkal, ki a főzéshez is ért, azonnalra keresetetik.** Cím a kiadóban.

### Allást keres

**Háztartás vezetését vállalná intelligens egyedülálló nő. Leveleket „30 év” jellegre Józsefváros, Küttl-tér trafikba kérem.** (1806)

**Gazdasszonynak, anyahelyettesnek, idősebb ur, vagy hölgy gondozására ajánlkozik középkorú özvegy urinő, ki már ilyen minőségben működött. Cím a kiadóban.** (1760)

**Szakképzett nős vaskereskedő-segéd állást keres. Cím a kiadóban.** (1809)

### Adás-vétel

**Egy antik oszlopos óra Láng Valynál, Hitelbank-palota.** (1617)

**Kisebb családi ház 354 □-öl telkel eladó Ujkisodán, VII. u. 24.** (1804)

**Házhelyek az Erzsébetvárosban a Niemetz-kertről, a 3-as villamos végállomásánál. Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. (Belváros, Lénau-tér 1, Eisenstädter-ház).** (1772)

**Nemes gyümölcsfák, kizárólag finom fajok, szavatossággal, darabja Lei 40.— Niemetz csődkiarúsításában, még csak rövid ideig. Kapubejárat: III., Korona-u. 25 (3-as villamos végállomása).** (1665)

**Költözködési takarítás, kiselezett hibás áru e héten minden áron kapható, Láng Valy, Hitelbank-palota.** (1731)

**Antik butor, vitrin, szekrény, könyvszekrény, íróasztal, ovál asztal, azután szoba-kredenc, asztal, szekrények, olajfestmények, vill.-luszter etc. jutányosan eladók. Megtekinthetők: III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 20. szám, ajtó 2.** (1802)

**Ház, jó nagy telekkel eladó. Csillag-utca 4. Fodor.** (1810)

**Egy Göricke-gyártmányú kerékpár eladó. Cím: Ujkisoda, Sági-ut 30. Ágoston.** (1813)

### Lakás

**Egyszobás konyhás lakás butorozva vagy üresen azonnalra kiadó. Cím a kiadóban.** (1803)

**Átadnám 3 szobás modern lakásomat ujonnan tapétázva kevés költségmegtérítéssel 3500.— lei házbérrel. Bizony, Hunyadi ut 19.** (1805)

**Különbejáratu butorozott szoba két fiatalember részére kiadó. Cím: Józsefváros, Gorove u. 3.** (1812)

### Különféle

**Irjon azonnal e lapnak „Grafologus részére” címmel és mellékeljen 60.— leit, valamint válaszbélyeget és tesszesszerintű írásról pontos elemzést küld. Horoszkopot, melyhez név, születési év, hónap és nap, férfi-e vagy nő, házasság-e adatok szükségesek, 100.— lei postabélyegben.**

# MEGKÖVÜLT SZÍVEK

Iria:  
Berkes László

A Déli Hírlap  
eredeti  
regénye

1

(Folytatás.)

Fagyos hidegséggel mondta a beteg ezeket a szavakat. Az a tény, hogy hamarosan megszűnik élni, egyetlen pillanatra sem zavarta meg lelkének egyensúlyát.

Azonban az a néhány szó annál inkább rázta meg a leány lelkét. Az arca fakó lett, mint a fal, a szemeiben könnyek jelentek meg, apjának ágya előtt térdre bukott, fejét ráhajította a párnákra és úgy zokogott keservesen.

— Ne halj meg, édes jó atyám, ne halj meg, ne hagyj engem egyedül a világon, ne hagyj engem egyedül!

Atyjának kezeit csókkal és könnyel borította el.

A tanár csudálkozott, hogy leánya, akit komolynak, zárkózottnak nevelt, az indulat ilyen kitörésére képes legyen. Már kicsi korában elsoktatta leányát a sirástól, mert valahányszor a gyermek sirt, mindig megfedte miatta és arra akarta oktatni, hogy a sirás nem való önérzetes embernek.

Most azonban mégis meghatózott kissé, hogy a leányát sirni látta maga előtt és gyengéden tette a kezét annak fejére.

— Márta, — mondotta a beteg remegő hangon, — a te könnyezésed keserű szemrehányást jelent a számomra, mert azt jelenti, hogy a hosszú évek során nagyon keveset törődtem veled és nem igyekeztem belső lelki világot megismerni, hanem csak arra törekedtem, hogy téged is olyan embergyülőlvé tegyelek, aminő én vagyok. Bocsáss meg nekem ezért leányom és valljad be őszintén, hogy az utóbbi években nagyon, de nagyon boldogtalan voltál.

A leány felemelte könnyektől áztatott arcát és meleg hangon válaszolt:

— Édes apám, magánosnak éreztem magamat nem egyszer, de boldogtalanok soha. Beletörődtem abba, hogy mi ketten a világtól elzárkózva éljünk. Ha valami hiányzott az életemből, az az volt, hogy nem engedtl engem közelebb a lelkedhez, hogy jobban szeretetteljek volna.

Ezek a kiméletes szavak mégsem tévesztették el hatásukat a betegre, aki erre elgondolkodva intett a fejével és nála szokatlanul lágyabb hangon megszólalt.

— Engem az Isten nem teremtett arra, hogy meleg, enyhe szeretetben éljek, Márta. Ami forróság és tűz volt a szívemben, abból egy pusztító szenvedély lángja vált. Amióta saját hibámból elvesztettem a boldogságomat, azóta az én szívem pusztasághoz lett hasonló. Téged, leányom, szerettelek, amennyire még szeretni tudtam. Kópár életemben te voltál az egyedüli virágszál. Azonban nem úgy szerettelek, mint más apa szeretli a gyermekét. Én nem becéztettelek, én nem csevegtem veled, mikor kisebb voltál, nem voltam a játszótársad; mikor pedig felnőttél nem igyekeztem apai pajtásod lenni. Nem féltem azonban a jövődet, Márta, mert te erős lélek vagy, a jellemed szilárd, a szived pedig — ó most látom ezt — meleg és lágy, mint az anyád szive. Tudom jól, hogy egyedül létünk napjaiban gyakran vágyódtál családi melegség után. Most, hogy elmegyek ebből a világból, meg akarom neked adni a meleg családi othont. Az a végső akaratom,

Márta, hogy halálom után térj az anyádnak.

— Az anyámhoz, apám, — kérdezte a leány esdálkozva, miközben a két szeme tágra nyílt, — az anyámhoz menjek? Hiszen azt mondottad nekem, hogy az anyám meghalt.

— Igen gyermekeim, elhittem veled, hogy az anyád halott. Nem akartam megmondani, hogy életben van, mert tudtam, hogy olyan kérdésekkel ostromolnál, amelyekre nem tudtam és nem akartam volna válaszolni. Nem akartam a gyermekem előtt bevallani, hogy magam vagyok az oka annak, hogy elvesztettem a feleségemet, hogy elvesztettem a boldogságomat és hogy saját elvakultságom juttatott engem oda, hogy elhagyottan kell az életemet tengetnem. A te anyád nem halt meg. Az anyád él, gazdag, boldog és kész arra, hogy téged a házába fogadjon.

A beteg itt egy kis szünetet tartott és fénytelen szemével a semmibe meredt.

— Husz éve, — mondotta halkan és olyan hanghordozással, mintha nem a szavait leső gyermekéhez, hanem valami láthatatlan alakhoz beszélne, — éppen ma van husz esztendeje annak, hogy házasságot kötöttem az anyáddal. Anyád a legszebb nő volt, akit valaha láttam és végtelenül szerettem őt. Régi nemesi családból származott és szülei mérhetetlenül gazdagok voltak. Gyermekkorunk óta ismertük egymást. Apám szomszédbírtokosa volt anyád szüleinek. Azonban az apám tönkrement, emiatt öngyilkos lett, én vagyunk roncsaival Bécsbe mentem, tanulmányaimat folytattam és magántanár lettem az egyetemen. Anyáddal fiatalos hévvel rég szerettük egymást. Mikor azonban megkértem a kezét, a büszke apa kikokaszkodott. Szerelmem mégis az enyém lett. Szülői akarata ellen követtem engem és husz év előtt, egy áprilisi napon, megtörtént az egybekelésünk. Este felé járt az idő, amikor a kiesi templomból kiléptünk. Anyád ránézett az égre, amelyről a nap éppen távozóban volt és suttogva mondta nekem, hogy bár olyan zavartalan volna a boldogságunk, amilyen felhőtlen az ég esküvőnk napján. Azonban a nap csakhamar haragos vörös lett és ez vihart jelent. A mi életünkben sem hiányzott a vihar és ennek én voltam az oka. Olyan hevesen, olyan mértéktelenül szerettem az anyádat, hogy ez a viharos szerelem vált veszedelmünké. Az én szerelmem vad féltékenykedéssé fajult. Kínóztam vele az anyádat, akinek nem volt szabad még néznie sem idegen férfira. Nem vittem sehova, mindig odahaza voltunk, nem érintkeztünk senkivel, nem fogadtunk vendéget és misem jártunk senkihez, ismeretséget nem kötöttünk és mégis egyre gyötört engem a féltékenység. És szenvedélyemet nem tudtam magamba zárni, hanem kínóztam vele az anyádat és valahányszor az egyetemről hazatértem, mindig faggattam, hogy nem beszélt-e valakivel, nem nézett-e valakire, aki esetleg az ablakunk alatt elhaladt. Emlékszel még arra a hietzingi villára, amelyben gyermekkorodat töltötted? A villát eredetileg csinos rácskerítés zárta körül. Az én szenvedélyes féltékenységem volt az, amely arra késztetett, hogy a villa kö-

rül magas kőfalat húzassak. Nap után heves jelenetek voltak a házban. Anyád türt és szenvedett, megszeretett engem. Még azt is megilttam neki, hogy a családjával, amely házasságunk után talán hajlandó lett volna kibékülni velem, érintkeztek.

A beteg mélyet lélezett, azután folytatta beismerését.

— Te csudálkozva nézel rám, Márta. Hidd el, hogy ma már én is esdálkozom rajta, hogy akkor olyan vad tudtam lenni. Azonban a szenvedély pusztító hatalma alatt állottam és nem tudtam magamon uralkodni. Anyád gyakran sirt, de én ezeket a könnyeket féremagyaraztam. Nem láttam be, hogy azért könnyezik, mert arra az én viselkedésem ad okot, hanem úgy fogtam fel a dolgot, hogy bizonyára valaki sirat, akivel nem tud találkozni. É akkor jött egy nap, amelyre még ma is borzalommal gondolok vissza. A szokottnál valamivel korábban jöttem haza és amikor beléptem a villa halljába, az ablakon önkéntelenül letekinttem a kertbe. És akkor hirtelen úgy éreztem, mintha taglóval ütöttek volna fejbe. Ott láttam az anyádat, a gazban és mehetett szép fiatal férfi ült, akivel élénken és vidáman beszélt. Még mosolygott is az anyád, holott az én jelemlétemben sohasem jelent meg mosoly az arcán. Abban a pillanatban egyet ütött valahol a toronyóra. A fiatalember erre, mintha attól tartott volna, hogy minden pillanatban haza érkezhetem, fölugrott, megcsókolta néhányszor az anyádat, forrón átölelte, majd a kert hátsó kapuján át eltávozott. Az egésznek az volt a látszata, mintha az udvarló a hazaérkező férfitől akarna elmenekülni.

(Folyt. köv.)

## Fogalom

a közönség körében a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

# 20%

## engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek

## Legolcsóbban

nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1.50-es menüt kivéve)

# 10%

engedményt adunk.

## Semmi

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a

**Keleti Pályaudvarral.**

Magyar vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban.

**Park-Nagyszállóda**  
VIII., Barros-tér 10.